

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

1972

Бегунов Ю. К.
Велика Зверкова.

СОВЕТСКОЕ СЛАВЯНОВЕДЕНИЕ

(ОТДЕЛЬНЫЙ ОТТИСК)

В 1371 г. известный болгарский общественный деятель и писатель Евфимий Тырновский основал в Тырнограде школу-университет «Святая троица», которая вскоре стала крупным научным и культурным центром страны. Здесь заново переводились с греческого на болгарский язык и редактировались в духе установленных Евфимием особых норм правописания и стиля основные христианские книги. За десять лет тырновские книжники составили первый славянский компендиум для чтения, насчитывающий более 8000 страниц и состоящий из 400 житий, слов, рассказов, поучений, легенд. Знаменитые болгарские писатели Иоасаф Бдинский, Константин Костенечский, Григорий Цамблак были учениками Евфимия.

XIV век — время нового расцвета болгарской литературы; Велико Тырново становится культурным центром не только местного, но и общеславянского значения. Оживление литературной жизни сопровождалось бурным развитием искусств, прежде всего архитектуры и живописи. «Тырновский ренессанс», однако, не был продолжителен: в 1393 г. город был взят завоевателями-османами, а университет закрыт.

В 600-летнюю годовщину Тырноградской школы-университета, 14 октября 1971 г., в древней столице Второго Болгарского царства было провозглашено открытие нового, второго в стране Университета им. братьев Кирилла и Мефодия. На торжестве присутствовали первый секретарь ЦК БКП и председатели

Верховного Совета Тодор Живков, Президент БАН А. Балевики, ректор Софийского университета акад. П. Зарев, писатель Е. Станев, видные деятели просвещения и культуры Болгарии, гости из других стран — представители славяноведческих центров Советского Союза, Польши, Румынии, Югославии, Франции, Англии.

С 11 по 15 октября в аудитории «Александр Бурмов»¹ Тырновского университета проходил международный симпозиум на тему «Тырновская литературная школа». Со вступительным словом выступили директор Института балканистики БАН проф. Н. Тодоров и ректор университета, заместитель министра народного просвещения проф. Ж. Авджиев. В первый день, 11 октября, состоялись следующие доклады: акад. П. Динкова (София) «Роль Тырновской школы в развитии болгарской литературы», проф. П. Русева (София) «Школа Евфимия Тырновского в монастыре „Святая троица“», доц. Ю. К. Бегунова (Ленинград) «К стилистике торжественного красноречия: „Кирилл Туровский и Григорий Цамблак“», проф. Н. Д. Лаудата (Яссы) «Евфимий Тырновский и культурное движение в румынских землях в эту эпоху». После докладов возникла дискуссия в связи с предренессансовым и «ренессансовым» развитием в Болгарии

¹ Покойный академик Александр Бурмов был основателем и первым ректором Высшего педагогического института (те-

в XIV в. Мнениями обменялись многие участники симпозиума. Эта дискуссия продолжалась и в последующие дни. В результате было установлено, что в Болгарии в XIV в. действительно имелись элементы «ренессансного развития», но они не переросли в ренессанс.

12 октября утром с докладами выступили Е. Георгиев (София) «Общеславянское значение Тырновской школы», проф. К. Кувев (София) «Судьба Ловчанского сборника, написанного около 1331 г.», доц. Д. Петканова (София) «Новые черты Похвальных слов XIV—XV вв.», Н. Драгова (София) «Памятники Тырновской школы и болгарское возрождение», проф. Н. М. Дылевский (София) «Евфимиевы литературные произведения в России и на Украине (к 300-летию первого печатного киевского издания Жития Ивана Рыльского)»; научн. сотр. С. Лазаров (София) «Об исполнении литургических текстов в средневековье в связи с реформой Евфимия Тырновского».

12 октября вечером выступили следующие докладчики: проф. Г. Михаилов (Бухарест) «Самый старший список „Похвального слова Константину и Елене“ Евфимия Тырновского (Сборник Якова из Путны, 1474 г.)», доц. Е. Русек (Краков) «Черты болгарского языка в памятниках XI—XIV вв.», проф. Д. Иванова-Мирчева (София) «Евфимий Тырновский — писатель-творец литературного болгарского языка эпохи позднего средневековья», доц. Н. Ковачев (Велико Тырново) «Топонимы в произведениях писателей Тырновской школы», проф. В. Пандурский (София) «Панегирик попа Андрея, 1425 г.», научн. сотр. Х. Капитанов (София) «Пути Евфимиевой книги из Болгарии в Румынию». Состоялась дискуссия. Обсуждались вопросы о значении работ И. Юфу, касающихся болгаро-румынских культурных связей XIV в., о кодикологии, о торжественном красноречии древних славян и методах его изучения, о дьяке Андрее-Андронике, об авторстве «Азбучной молитвы», о «Тырновском ренессансе», о тырновской топонимике, о болгарском церковном пении и др.

13 октября утром свои доклады прочитали В. Велчев (София) «Евфимиева школа и предренессансовое движение на Балканах», Г. Трифунович (Белград) «Перевод Константином Философом Песни песней Феодорита Кирского», канд. филол. наук С. Николова (София) «Тырновская литературная школа и переводная беллетристическая литература», научн. сотр. С. Кожухаров (София) «Тырновская литературная школа и развитие гимнографической поэзии в древнеболгарской литературе», научн. сотр. Й. Андреев (Велико Тырново) «Народно-патриотиче-

ские тенденции в Синодике болгарской митрополии» «Образы святых в житиях Евфимия Тырновского».

13 октября вечером состоялись доклады искусствоведов: М. Дончевой (София) «О Тырновской живописной школе», проф. В. Захариева (София) «Монастырь „Святая троица“ в эпоху рабства», научн. сотр. С. Босилковой (София) «О Боянской живописи», научн. сотр. Е. Бакаловой (София) «К вопросу об отражении исихазма в искусстве», научн. сотр. Д. Паскалева (София) «К вопросу об официальном и народном направлениях в болгарском искусстве», К. Крыстева (София) «Гуманизм в средневековом болгарском искусстве», научн. сотр. А. Джуровой (София) «О некоторых особенностях иллюстраций в Томичевой Псалтыри XIV в.», научн. сотр. Л. Прашкова (София) «Один стенописный цикл на тему Жития Ивана Рыльского». Доклады сопровождался показом диапозитивов.

14 октября утром были заслушаны следующие доклады: доц. Р. Маринкович (Белград) «Место Григория Цамблака в сербской литературе», доц. Г. Данчева (Велико Тырново) «Традиции Тырновской школы в „Житии Стефана Дечанского“ Григория Цамблака», архимандрита Горазда (София) «Тырновская литературная школа как средневековый университет XIV в.», канд. филол. наук А. Давидова (Велико Тырново) «Лексическое сходство „Похвального слова Евфимию“ и „Мучения Иоанна Нового“ Григория Цамблака», ассистентки Н. Дончевой-Панайотовой (София) «Образ Киприана в „Похвальном слове Киприану“ Григория Цамблака», научн. сотр. К. Мечева (София) «Предполагаемая речь Григория Цамблака на церковном соборе в Констанце». На дискуссии по этим докладам обсуждались вопросы о взаимодействии древнесербской и древнеболгарской литератур, развитии лексемы в древнеболгарском языке, об авторстве «Азбучной молитвы», об атрибуции, дальнейшем изучении и издании сочинений Григория Цамблака.

В заключительном слове П. Русев, руководитель секции «Культурная история балканских народов» Института балканистики, дал положительную оценку работе всех участников симпозиума. Он с удовлетворением отметил высокий научный уровень прочитанных докладов и высказал пожелание, чтобы Тырновский симпозиум созывался регулярно, каждые три года. Тема следующего симпозиума могла бы быть связана с творчеством учеников и последователей Евфимия Тырновского, вклад которых в сокровищницу славянской культуры представляется весьма заметным и значительным.